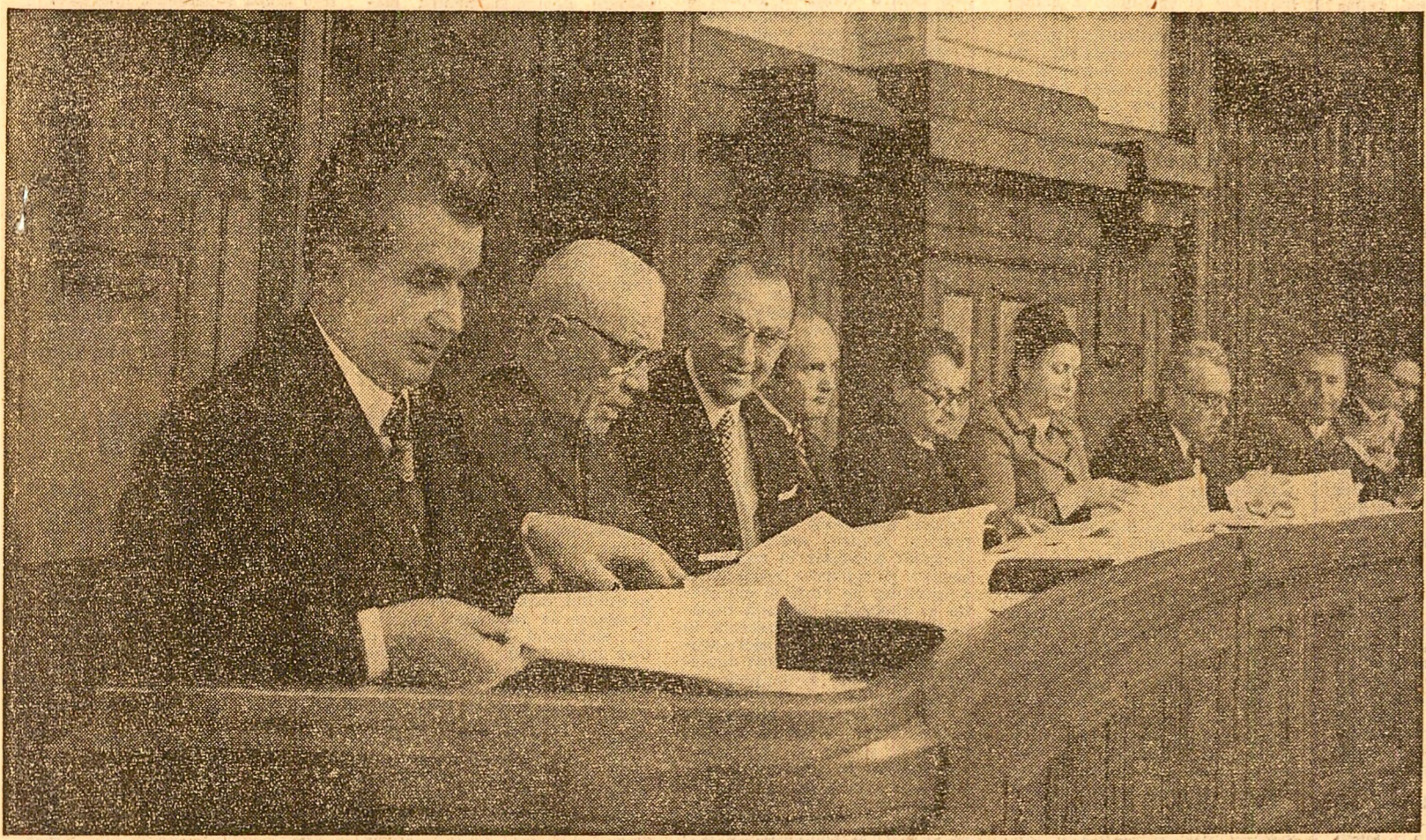


# Știința

ORGAN AL COMITETULUI CENTRAL AL PARTIDULUI COMUNIST ROMÂN

Anul XLIV Nr. 10012 Prima ediție | Miercuri 30 octombrie 1974 | 6 PAGINI - 30 BANI

## LUCRĂRILE SESIUNII MARI ADUNĂRI NAȚIONALE



- O bogată ordine de zi, reflectând preocuparea partidului, a înaltului for legislativ, a întregului popor pentru perfecționarea activității economice și sociale.
- O dezbateră substanțială, pătrunsă de spiritul viu al vieții politice a țării în preajma Congresului al XI-lea al Partidului Comunist Român.

In prezenta tovarășului Nicolae Ceaușescu, secretar general al Partidului Comunist Român, președintele Republicii Socialiste România, s-au deschis, marți dimineață, lucrările celei de-a XIV-a sesiuni a actualei legislaturi a Marii Adunări Naționale.

Forul legislativ suprem al țării se întrunește în această perioadă de intensă activitate politică, de însușire a muncii creatoare din preajma Congresului al XI-lea al Partidului Comunist Român, eveniment de excepțională însemnătate în viața partidului și a întregului popor, pentru destinele României socialiste. Este perioada în care oamenii muncii de pe tot cuprinsul patriei dezbăt cu responsabilitate și minte patriotică proiectele Programului partidului și Directivelor Congresului, își manifestă adevărată entuziasmul la aceste documente programatice, care deschid națiunii noastre perspectiva luminată a edificării societății socialiste multilaterale dezvoltate și a înaintării României spre comunism.

În aplauzele îndelungate ale deputaților și invitaților, în lojile oficiale au luat loc tovarășii Nicolae Ceaușescu, Emil Bodnăraș, Manea Mănescu, Maxim Berghianu, Gheorghe Ciocară, Lina Ciobanu, Florian Dănilăche, Constantin Drăgan, Emil Drăgănescu, Janos Fazekas, Petre Lupu, Paul Niculescu-

Mizil, Gheorghe Pană, Dumitru Popescu, Gheorghe Rafulescu, Leonte Răutu, Gheorghe Stoica, Virgil Trofin, Ilie Verdeț, Vasile Vilcu, Ștefan Voitec.

Iau parte, de asemenea, membrii supleanți ai Comitetului Executiv al C.C. al P.C.R.

La lucrările sesiunii sînt prezenți numeroși invitați — membri ai C.C. al P.C.R., miniștri, reprezentanți ai oamenilor muncii, personalități ale vieții științifice și culturale, conducători de instituții centrale și organizații obștești, ziaristi români și corespondenți ai presei străine.

Sînt de față și șefii misiunilor diplomatice acreditate la București.

Lucrările au fost deschise de tovarășul Nicolae Giosan, președintele Marii Adunări Naționale.

Deputații au aprobat apoi, în unanimitate, următoarea ordine de zi:

1. — Proiectul de lege pentru adoptarea planului național unic de dezvoltare economică-socială a Republicii Socialiste România pe anul 1975;
2. — Proiectul de lege pentru adoptarea bugetului de stat pe anul 1975;
3. — Proiectul de lege a retribuirii după cantitatea și calitatea muncii;
4. — Proiectul de lege privind sistematizarea teritoriului și localităților urbane și rurale;
5. — Proiectul de lege cu privire la fondul funciar;

6. — Proiectul de lege sanitară-veterinară;
7. — Raportul Guvernului Republicii Socialiste România asupra aplicării hotărîrilor de partid și de stat cu privire la introducerea regimului de economie la energie, combustibili, materii prime, materiale și cheltuieli administrative-posedărești;
8. — Proiectul de lege cu privire la desfășurarea activităților în domeniul nuclear din Republica Socialistă România;
9. — Proiectul de lege privind invențiile și inovațiile;
10. — Proiectul de lege a ocrotirii patrimoniului cultural național al Republicii Socialiste România;
11. — Proiectul de lege electorală a Republicii Socialiste România;
12. — Proiectele de lege pentru aprobarea decretelor cu putere de lege emise de Consiliul de Stat.

Avînd în vedere faptul că actuala sesiune urmează să fie o sesiune deschisă și că unele din proiectele de legi înscrise pe ordinea de zi sînt bine cunoscute de deputați, deoarece ele au fost supuse dezbaterilor publice și discutate în timp ce au fost în discuție la Comitetul Central al P.C.R., fiind astfel pregătite pentru a putea fi supuse spre adoptare, s-a hotărît că, în prima parte a sesiunii, să fie examinate punctele 3-10 de pe ordinea de zi.

Întrînd în fondul lucrărilor, Marea Adunare Națională a trecut la examinarea Proiectului de lege a retribuirii după cantitatea și calitatea muncii, care se înscrie, ca parte integrantă, în vastul ansamblu de măsuri adoptat de partid și de stat, în vederea perfecționării permanente a vieții economice și sociale din țara noastră, a îmbunătățirii activității economice, creșterii eficienței muncii, ridicării, pe bazele eticii și echității socialiste, a nivelului de trai al tuturor oamenilor muncii.

Expunerea de motive a fost prezentată de tovarășul Petre Lupu, ministrul muncii, iar Raportul comisiei guvernului deputații Gheorghe Ciocară, Neclui Agachi, Vasile Ionescu, Iulia Pașca, Virgil Trofin, Petru Muntean, Mihai Dalea, Gheorghe Bănescu, Octavian Fodor, Andrei Cervencovici.

După examinarea pe articole a proiectului, Marea Adunare Națională l-a acordat, în unanimitate cu unele amendamente propuse, putere de lege.

(Continuare în pag. a III-a)

## Tovarășul Nicolae Ceaușescu a primit pe ministrul minelor și energiei din Brazilia

Președintele Republicii Socialiste România, tovarășul Nicolae Ceaușescu, a primit, marți la amiază, pe Shigeaki Ueki, ministrul minelor și energiei din Brazilia, care face o vizită în țara noastră în fruntea unei delegații economice guvernamentale.

La primire au luat parte Ion Pătan, viceprim-ministru al guvernului, ministrul comerțului exterior și cooperării economice internaționale, și Neculai Agachi, ministrul industriei metalurgice.

A fost de față Leal Barbosa, însărcinatul cu afaceri ad-interim al Braziliei la București.

În timpul convorbirii a avut loc un schimb de vederi referitor la evoluția actuală și în perspectivă a relațiilor bilaterale. Aprecinduse ca pozitivă dezvoltarea raporturilor româno-braziliene, au fost discutate probleme privind extinderea și diversificarea în continuare a schimburilor comerciale, a colaborării și

cooperării economice și tehnico-științifice, reciproc avantajoase. De ambele părți a fost subliniat dorința de a da o largă dezvoltare legăturilor dintre România și Brazilia, în toate domeniile, corespunzător intereselor fundamentale ale celor două popoare, intereselor păcii, colaborării, destinderii, afirmării în lume a noilor relații internaționale.

Întrevederea s-a desfășurat într-o atmosferă cordială, prietenească.

## OPȚIUNEA CONFERINTELOR DE PARTID DIN ÎNTREAGA ȚARĂ

### Tovarășul Nicolae Ceaușescu să fie reales secretar general al partidului

În atmosfera de puternică eferescență politică ce caracterizează perioada pregătitoare a Congresului al XI-lea al P.C.R. au loc în continuare, în întreaga țară, conferințe ale organizațiilor de partid din municipii, orașe, centre universitare. Ele constituie un prilej de analiză temeinică și aprofundată a activității desfășurate de organele și organizațiile de partid pentru transpunerea în viață a hotărîrilor Congresului al X-lea al P.C.R., ale Conferinței Naționale; ca o expresie a climatului de lucru în care se desfășoară conferințele se adoptă planuri concrete de măsuri menite să asigure intensificarea întrecerii socialiste consacrate realizării cincinalului înainte de termen, ridicarea pe o treaptă mai înaltă a activității politice, ideologice, cultural-educative a organizațiilor de partid.

Conferințele dau glas, totodată, deplină adevărată a tuturor membrilor de partid, a maselor largi de oameni ai muncii din țara noastră față de proiectele istoricelor documente ce vor fi supuse Congresului al XI-lea — Programul și Directivile.

În spiritul exigenței partinice, la conferințe sînt aleși cei mai buni comuniști ca membri ai comitetelor municipale și orașenești, ai comisiunilor de revizie, ca delegați pentru conferințele județene de partid, fiind totodată desemnați și candidați pentru organele ierarhic superioare.

Expresie a încrederii nelămurite și a unității de nezdruccinat a tuturor membrilor de partid, a tuturor cetățenilor țării în jurul conducerii partidului, la toate conferințele a fost susținută cu deosebită însușire propunerea ca la Congresul al XI-lea tovarășul Nicolae Ceaușescu să fie reales secretar general al partidului. Pronunțându-se în mod ferm, unanim și entuziasmat în acest sens, comuniștii, toți cetățenii României socialiste vād în realizarea succeselor acestor ani rodnic, a transpunerii în viață a politicii partidului de faurire a societății socialiste multilaterale dezvoltate, de înaintare neabătută spre comunism.

Acum, cînd proiectele documentelor Congresului al XI-lea, dezbătute în adunări și conferințe de partid, dau aripi visului și mobilizează masele în marea operă de faurire a noii societăți — se arată în telegrama Comitetului Județean Bihor al P.C.R. — gândurile și faptele comunistilor, ale tuturor oamenilor muncii — români, maghiari și de alte naționalități — ce trăiesc și muncesc în țară pe acest străvechi pămînt românesc exprimă adevărată încredere în noile documente de partid. Realegerea dumnea-voastră, stimate și iubite tovarășe Nicolae Ceaușescu, secretar general al Partidului Comunist Român constituie pentru întregul nostru popor o garanție sigură că marelui program de dezvoltare și înflorire a României, în următorul pătrar de veac, va deveni realitate.

În telegrama Comitetului Județean de partid Prahova se spune: În aceste zile pline de o intensă activitate politică, economică și social-culturală, specifică marilor momente ale istoriei noastre contemporane, comuniștii Prahovei socialiste, toți oamenii muncii de la orașe și sate, tineri și vîrstnici,

bărbați și femei, într-o deplină unanimitate, se alătură cu entuziasm, cu dragoste fierbinte și nețărmurită încredere consensului întregii națiuni de a propune înaltului for al comunistilor — al XI-lea Congres — ca dumnea-voastră, fiul cel mai iubit al patriei, omul în care se întruchiează toate gândurile și năzuințele noastre spre o viață fericită, liberă și demnă, să fiți reales în înaltă funcție de secretar general al partidului. Avem convingerea fermă că în marea operă pe care o desfășurați în prezent, sunteți conducerea partidului, contribuția dumnea-voastră va rămîne cu litere de aur încrustată în memoria acestui glorios și legendar pămînt strămoșesc.

Comuniștii, toți oamenii muncii români și maghiari din județul Harghita, înfrățiți în muncă și idealuri — glăsuiesc o altă telegramă — se alătură voinței unanime a întregului nostru popor ca, la cel de al XI-lea Congres al Partidului Comunist Român, tovarășul Nicolae Ceaușescu, fiul iubit al poporului, revoluționarului și patriotului înfăcărat, de numele cărui sînt indisolubil legate toate marile noastre izbăviri, să fie reales în înaltă funcție de secretar general al partidului. Noi vedem în aceasta o cheuză a realizării amplului Program al partidului de înaintare victorioasă a României spre visul de aur al omeniilor — comunismului.

Toți cei ce trăim și muncim în această strămoșească țară — români, maghiari, germani — se spune în telegrama Comitetului Județean Alba al P.C.R. — susținem, cu toată căldura inimilor noastre, propunerea izvoată din adâncul conștiinței și voinței partidului, ale întregii națiuni, ca dumnea-voastră, iubite tovarășe Nicolae Ceaușescu, să fiți reales la al XI-lea Congres al partidului în funcția de cea mai înaltă răspundere pentru prezentul și viitorul României socialiste, de secretar general al gloriosului nostru partid. În aceasta noi vedem o garanție a transpunerii în viață a grandioaselor obiective privind realizarea visului de aur al omeniilor — comunismului — pe pămîntul scump al patriei noastre.

În telegrama conferinței organizației de partid a Centrului universitar București se spune: Exprimînd gândurile și simțămîntele comunistilor, ale tuturor slujitorilor școlii superioare bucureștene, delegații la conferința de partid a Centrului universitar București se înalță, din adîncul inimii lor, cu entuziasm și legitimă mîndrie comunistă, împotriva cu întregul partid și popor, propunerii ca dumnea-voastră, tovarășe Nicolae Ceaușescu, să fiți reales secretar general al partidului. Este pentru noi un prilej fericit de a da glas încă o dată sentimentelor de profundă recunoștință pentru activitatea neobosită, plină de dăruire patriotică și consecvență revoluționară, pe care o desfășurați, spre binele poporului, al națiunii noastre socialiste, încrederii noastre nestrătunate că realegerea dumnea-voastră reprezintă o cheuză a furtării societății socialiste multilaterale dezvoltate, a creșterii continue a prosperității materiale și spirituale a tuturor cetățenilor patriei, a înfăptuirii prestigiului României în lume.

Au mai trimis telegrama, exprimînd aceleași sentimente și aceeași voință unanimă a întregului nostru popor, conferințele municipale de partid Buzău, Craiova, Deva, Petroșani, Oradea, Iași, Brașov, Tirgoviste; conferințele orașenești Cimpulung-Muscel, Vaslui.



## MAREA ÎNTRECERE SOCIALISTĂ ÎN CINTEA CONGRESULUI

### Județul Suceava a terminat însămințările

Oamenii muncii de pe ogoarele județului Suceava au încheiat marți însămințarea grîului și secarei.

În telegrama adresată cu acest prilej Comitetului Central al Partidului Comunist Român, tovarășului Nicolae Ceaușescu, de către Biroul Comitetului Județean Suceava al P.C.R., se spune, între altele: Expunînd hotărîrea agricultorilor suceveni de a obține și în anul viitor producții mari de cartofi, cereale, plante tehnice și furajere, ne angajăm în fața dumnea-voastră, stimate tovarășe secretar general, că nu vom preocupă nici un efort pentru înfăptuirea exemplară a sarcinilor ce ne revin din documentele programatice ale apropiațului Congres al partidului, de a contribui într-o măsură tot mai mare la ridicarea pe o treaptă superioară a agriculturii.

### Realizări ale constructorilor de nave gălățeni

GALAȚI (Correspondentul „Științei”, Dan Pălescu). — De curînd, Sântierul naval din Galați a livrat flotei comerciale românești o nouă navă — cargoul „Odohe” de 7500 t.d.w. Tot aici, cu puțin timp în urmă, a fost lansată o navă de 8250 t.d.w. pentru transportul containerelor și mărfurilor generale, lansarea respectivă fiind a zecea efectuată în acest an. Aceste realizări de seamă sînt închinat Congresului al XI-lea al partidului, navalistii gălățeni fiind hotărîți ca în cîntea marelui eveniment politic să obțină alte numeroase succese de prestigiu.

### La „RIFIL”-Săvinești au început probele tehnologice

PIATRA NEAMȚ (Correspondentul „Științei”, Ion Manea). — Potrivit angajamentului asumat în cîntea celui de-al XI-lea Congres al partidului, zilele acestea, pe platforma chimică Săvinești au început probele tehnologice, cu două luni mai devreme față de prevederi, la capacitatea de producție „RIFIL” construită în colaborare cu firma „Romifil” din Italia. Acest nou obiectiv industrial aprînt pe harta economică a județului Neamț va asigura valorificarea superioară a producției de melanj realizată pe platforma chimică Săvinești.

### Șase luni avans în cincinal

CLUJ-NAPOCA (Correspondentul „Științei”, Alexandru Mureșan). — Colectivul întreprinderii „Electroceramica” Turda a înregistrat până acum un avans, în realizarea cincinalului, de peste 4 luni de zile la producția globală și de aproape 6 la producția marfă. De la începutul anului și pînă în prezent s-au dat peste plan izolatori electroceramici în valoare de peste 4 milioane lei. Baza acestor succese o constituie utilizarea cu randamente superioare a mașinilor și utilajelor, a timpului de lucru. În acest scop, între altele, a fost îmbunătățită tehnologia de fabricație la linia de izolatori de medie tensiune, s-a introdus acordul global la atelierele de preparare și turnare sub presiune, unde productivitatea muncii a crescut cu peste 20 la sută. Și încă un amănunt: la această unitate nivelul

### Au atins parametrii proiectați

ZALĂU (Correspondentul „Științei”, Gheorghe Rusu). — Angajat cu toate forțele în marea întrecere pentru realizarea planului cincinal înainte de vreme, harnicul colectiv de muncitori, tehnicieni și ingineri de la turnăria de oțel a întreprinderii de armături industriale din fontă și oțel din Zalău raportează atingerea cu 14 luni mai devreme a parametrilor proiectați la produsele oțel lichid și piese turnate. După cum ne comunică ing. Ion Radu, șeful secției turnătorie, în cele 14 luni oțelarii vor realiza o producție suplimentară echivalentă cu 725 tone piese armături industriale din oțel.

### Emilian ROUA

correspondentul „Științei”

(Continuare în pag. a IV-a)

## În aceste zile, în comunele din județul Olt de unde a pornit chemarea la întrecere către toți cooperatorii din țară

„Sînt numai trei săptămîni de cînd, referindu-se la angajamentele cooperativilor din Izbiceni — Olt, pe care îl vizitase de curînd, tovarășul Nicolae Ceaușescu spunea în cuvîntarea rostită la Timișoara cu prilejul „Zilei recoltelor”: „Aceste angajamente sînt, desigur, angajamentele lor — dar eu cred că ele pot fi considerate ca o chemare la întrecere adresată atît întrecerilor de stat, cit și cooperativilor din întreaga țară, de a-și propune să realizeze și ele asemenea performanțe în cultură. Dacă cei din Izbiceni își propun acest lucru, cred că și în județul Timiș, în Bărgan, în Dobrogea și în celelalte zone ale țării se găsesc unități care să obțină asemenea rezultate. Hai să urmeze toate organizațiile de partid, toate conferințele comunale exemplul comunistilor din Izbiceni și să pună pe primul plan problemele producției, măsurile pentru a obține rezultate demne de societatea socialistă multilateral dezvoltată!”

„...Și într-adevăr, pe baza acestor angajamente, — îmbunătățite și sintetizate, din țară, întregii țărâni cooperatiste chemarea la întrecere pentru obținerea unor producții sporite în 1975, pentru înflorirea continuă a satelor — chemarea

După cuvîntarea secretarului general al partidului, rostită la Timișoara, în toate conferințele comunale de partid au fost temeinic analizate posibilitățile bune înregistrate de unitățile agricole chiar și în acest an cînd condițiile climatice au fost mai puțin favorabile, cit și posibilitățile multiple de care dispune agricultura județului pentru sporirea recoltelor. După cum se știe, în județul Olt au fost obținute recolte bune. Pentru rezultatele sale remarcabile, cooperativa agricolă din Scornicești, de exemplu, a fost distinsă cu înaltul titlu de „Erou al Muncii Socialiste” și i s-a conferit medalia „Secera și Ciocanul”. Alte unități au obținut, de asemenea, rezultate bune și foarte bune. Cu toate acestea, chiar și acolo unde s-au obținut asemenea rezultate, s-a manifestat multă exigență, a fost exprimată în mod unanim părerea că pămîntul poate să producă mai mult, că sînt încă

țile de sporire a producției agricole. „În aceste conferințe, ne spunea tov. Ion Gheorghe, secretar al comitetului județean de partid, s-au evidențiat re-

publicată în ziarul de ieri. Se poate spune că ecoul chemării s-a făcut simțit în rîndul cooperativilor din județul Olt, încă înainte de a se da publicității.

## CHEMAREA NE ONOREAZĂ ȘI NE ANGAJEAZĂ PE TOȚI, DEOPOTRIVĂ

# LUCRĂRILE SESIUNII MARII ADUNĂRI NAȚIONALE

## Expunerea asupra proiectului de Lege a retribuirii după cantitatea și calitatea muncii

Prezentând spre dezbateri și aprobare proiectul Legii privind retribuirea muncii, ministrul muncii a relevat că el a fost elaborat sub conducerea nemijlocită a secretarului general al Partidului, președintelui republicii, tovarășul Nicolae Ceaușescu. Cu spiritul de inițiativă, conștiința imensă de răspundere, perseverența și mintozitatea celor caracterizând domnia sa a îndrumat pas cu pas, în toate etapele, de la proiect până la prezentarea în fața Parlamentului, proiectul de lege, care interesează în cel mai înalt grad pe toți cei ce muncesc.

Acest proiect face parte din suita de legi inițiate de partid și de guvern, în cadrul marilor lucrări care se desfășoară în țara noastră, începând mai ales cu Congresul al IX-lea, spre perfecționarea organizării, planificării și conducerii activității economico-sociale, perfecționarea continuă a relațiilor sociale, corespunzător dezvoltării forțelor de producție ale societății.

Proiectul de lege ce v-a fost prezentat este chimpeștă experimentată timp de peste 6 ani, în toate unitățile din toate ramurile economiei naționale, a largi sistem de retribuire a muncii, elaborat pe baza criteriilor adoptate de Plenara C.C. al P.C.R. din octombrie 1967 și mereu perfecționat și adaptat în conformitate cu cerințele vieții la specificul diferitelor ramuri de activitate.

Este știut că acest proiect, după ce a fost elaborat de un larg cerc de specialiști din ministere și alte organe centrale, împreună cu reprezentanți ai Consiliului Central al U.G.S.R. și apoi aprobat de guvernul țării și de Comitetul Central, a fost adoptat de Plenara C.C. al P.C.R. la 12 iulie 1972, dat publicității și supus dezbaterii opiniei publice, întregului popor.

Au avut loc, în acest scop, largi dezbateri în presă și în radio-telerevizune, adunări în fiecare întreprindere și instituție, adunări ale activului de partid și de stat, discuții largi cu numeroși specialiști, la care au participat mii de oameni. La comisia centrală constituită în acest scop au fost prezentate circa 4.000 de propuneri, colectate sau individuale, de îmbunătățire de fond sau de formulare a proiectului de lege. Fiecare examinate cu cea mai mare atenție, circa 600 dintre ele, dovedindu-se pe deplin juste, au fost incluse în proiectul de lege, în cele mai bune și mai aplicabile. Multe altele, de asemenea juste, au fost reținute, în parte deja rezolvate sau urmează să fie rezolvate prin acte normative intrinseci proiectului de lege.

Proiectul legii îmbunătățit a fost supus din nou, așa cum este prezentată de ministrul muncii, PETRE LUPU

## DEZBATEREA GENERALĂ ASUPRA LEGII

În legea retribuirii după cantitatea și calitatea muncii se realizează dezvoltarea susținută a bazei tehnico-materiale, progresul neîntrerupt al economiei naționale, perfecționarea continuă a relațiilor de producție socialiste în ansamblul sistemului de producție a societății socialiste multilaterale dezvoltate asigură creșterea necontenită a nivelului de trai material și spiritual al oamenilor muncii, în condițiile politicii a Partidului Comunist Român.

În Republica Socialistă România, munca reprezintă un drept și îndatorire de onoare a fiecărui cetățean, o necesitate pentru progresul societății, pentru formarea, dezvoltarea și afirmarea personalității umane, în condițiile de egalitate de oportunități și mijloace de producție și de servicii, în condițiile politicii a Partidului Comunist Român.

În Republica Socialistă România, munca reprezintă un drept și îndatorire de onoare a fiecărui cetățean, o necesitate pentru progresul societății, pentru formarea, dezvoltarea și afirmarea personalității umane, în condițiile de egalitate de oportunități și mijloace de producție și de servicii, în condițiile politicii a Partidului Comunist Român.

În toate domeniile de activitate, fiecare om al muncii este retribuit în raport de cantitatea, calitatea și importanța socială a muncii sale, conform principiului: retribuție egală pentru muncă egală. Spre deosebire de salariu, care reprezintă în societatea capitalistă prețul forței de muncă, în România munca este retribuită în cuvenită oamenilor muncii reprezentând acea parte din venitul național destinată consumului individual ce se repartizează în întregime celor ce muncesc.

În politica de retribuire a muncii se aplică cu fermitate principiul echității socialiste, urmărindu-se asigurarea unei proporții corespunzătoare între veniturile minime și cele maxime, în concordanță cu stadiul de dezvoltare a economiei și cu nivelul general de pregătire profesională și de cultură al oamenilor muncii.

Pe măsura dezvoltării forțelor de producție, a sporirii productivității sociale și a veniturilor, în conformitate cu scopul suprem al întregii politici a partidului, se asigură, prin alocarea în mod planificat a fondurilor necesare, ridicarea permanentă a nivelului de trai al oamenilor muncii și pentru creșterea nivelului de trai al oamenilor muncii.

Exprimând principiile generale ale sistemului de retribuire a muncii în legea subliniată în Republica Socialistă România exploatarea omului de către om, realizarea de venituri prin însușirea muncii, alora sint cu desăvârșire interzise. Nimeni nu poate fi retribuit fără o muncă socialmente utilă, efectiv prestată și cu o anumită

## Din cuvântul participanților la dezbateri

### CUVÎNTUL DEPUTATULUI GHEORGHE CIOARĂ

Doresc să-mi exprim acordul cu prevederile proiectului Legii privind retribuirea muncii, document care reprezintă materializarea principiului repației calității și cantității muncii și care reflectă în mod elocvent grija permanentă a partidului și statului nostru pentru perfecționarea continuă a conducerii economiei, relațiilor de producție socialiste.

Sinteză a unor ample studii și analize, a unor experimentări urmărite îndepărtate de-a lungul multor ani, proiectul de lege supus dezbaterii noastre, elaborat sub directa conducere a tovarășului Nicolae Ceaușescu, dă o nouă și grăitoare expresie preocupărilor fundamentale ale partidului pentru creșterea continuă a bunăstării materiale și spirituale a oamenilor muncii.

Înțelegând retribuirea tarifară prevăzută în proiectul de lege — a subliniat vorbitorul — a fost posibilă datorită dezvoltării mai rapide a economiei. Actualul proiect de lege răspunde în mod adecvat cerințelor și echității socialiste, evidențiază cu claritate ideea fundamentală că în țara noastră singura sursă de venit este munca și asigurarea unei activități utile societății. Legiferarea și aplicarea principiilor corespunzătoare contribuției la stimularea perfecționării profesionale la întreprinderile și echității socialiste, evidențiază cu claritate ideea fundamentală că în țara noastră singura sursă de venit este munca și asigurarea unei activități utile societății.

Subliniind legătura indispensabilă dintre creșterea veniturilor reale ale populației și dezvoltarea forțelor de producție, vorbitorul a subliniat că venitul național, proiectul de lege statornicește principiul majorării periodice — pe această bază — a retribuirii tuturor activităților utile muncii, în concordanță cu prevederile planului național unic de dezvoltare economică-socială țării. Pe această bază și în acest scop, proiectul de lege stabilește în mod clar și precis, în concordanță cu prevederile planului național unic de dezvoltare economică-socială țării, pe această bază și în acest scop, proiectul de lege stabilește în mod clar și precis, în concordanță cu prevederile planului național unic de dezvoltare economică-socială țării.

Consider important — a spus vorbitorul — îmbunătățirea a doua proiectului în ceea ce privește stimularea colectivelor din unități economice și organele centrale, care stabilește mărirea sau diminuarea retribuirii pentru cei care nu lucrează în acord, cu aceleși procente și în aceleși limite, în cazul când depășesc sau nu realizează indicatorii de plan. Constituția de contribuția bugetară echitabilă repartizarea asigurării în funcție de nivelul de calificare, stimulează ridicarea calificării într-o perioadă mai scurtă de timp.

Prevederile privind retribuirea personalului care lucrează în acord global vor fi de natură să stimuleze mai mult producția pentru cei care nu lucrează în acord, cu aceleși procente și în aceleși limite, în cazul când depășesc sau nu realizează indicatorii de plan. Constituția de contribuția bugetară echitabilă repartizarea asigurării în funcție de nivelul de calificare, stimulează ridicarea calificării într-o perioadă mai scurtă de timp.

### CUVÎNTUL DEPUTATULUI NEICUȚI AGACHI

Proiectul Legii retribuirii după cantitatea și calitatea muncii, a spus vorbitorul, reliefează prin conținutul său importantă muncă joasă ce se acordă de către conducerea partidului și statului, personal de către tovarășul Nicolae Ceaușescu, perfecționării condițiilor de muncă și ridicarea nivelului de trai al oamenilor muncii.

Profund recunoscător pentru grija permanentă a partidului și statului față de oamenii muncii, lucrătorii din întreprinderile noastre, rezultatele obținute în domeniul metalurgic desfășoară o activitate insuficientă pentru realizarea și depășirea sarcinilor de plan și a angajamentelor asumate, pentru găsirea de noi resurse în direcția sporirii eficienței și a acumulării bănești, care să acopere în cel mai mare măsură eforturile pe care le face economia pentru asigurarea retribuirii. Confirmând hotărârea colectivelor noastre de a-și aduce un aport cât mai substanțial la sporierea avuției naționale, rezultatele obținute în domeniul metalurgic desfășoară o activitate insuficientă pentru realizarea și depășirea sarcinilor de plan și a angajamentelor asumate, pentru găsirea de noi resurse în direcția sporirii eficienței și a acumulării bănești, care să acopere în cel mai mare măsură eforturile pe care le face economia pentru asigurarea retribuirii.

Adoptarea acestei legi va exercita o puternică influență asupra condițiilor de muncă și va stimula și mai mult activitatea de conducere, precum și pentru cel administrativ, de deservire și de pază. Se stabilește următoarea pondere a retribuirii la ridicarea în retribuirea medie planificată: — la muncitorii și personalul operativ — circa 90 la sută; — la muncitorii din construcții (muncă) — circa 88 la sută; — la personalul tehnic, economic, de altă specialitate, administrativ, de deservire și de pază — între 90-95 la sută; — la muncitorii și personalul operativ — circa 90 la sută; — la muncitorii din construcții (muncă) — circa 88 la sută; — la personalul tehnic, economic, de altă specialitate, administrativ, de deservire și de pază — între 90-95 la sută.

Textul Legii retribuirii după cantitatea și calitatea muncii și a publicat în Buletinul Oficial al Republicii Socialiste România și în colecția de broșuri pentru popularizarea legislației.

### CUVÎNTUL DEPUTATULUI VASILE IONESCU

Vorbitorul a apreciat că proiectul de lege privind retribuirea muncii este un document deosebit de important și că el reprezintă o dovadă a înaltului nivel de democrație democratică și de progres socializat în țara noastră.

Referindu-se la premisele de care pot beneficia oamenii muncii în întreprinderile noastre, vorbitorul a arătat că noua reglementare a stimulat întregul colectiv al Combinatului chimic din Craiova la sporierea volumului producției destinate exportului cu peste 53,3 la sută în acest an.

În încheiere, vorbitorul a adresat conducerii superioare de partid, tovarășului Nicolae Ceaușescu, mulțumiri chimicilor craioveni pentru sprijinul acordat în lărgirea continuă a bazei tehnico-materiale a combinatului, angajamentul lor de a aplica întocmai în viață indicațiile date de secretarul general al partidului cu prilejul vizitei efectuate, anul acesta, în unitatea craioveană și a arătat că prevederile Decretului nr. 170/1974 au și început să prindă viață la combinatul chimic, cel peste 5.000 muncitori care au beneficiat de majorarea retribuirii cu un fond suplemen-

### CUVÎNTUL DEPUTATEI IULIA PAȘCA

Exprimând totală aderență la conținutul proiectului de lege privind retribuirea după cantitatea și calitatea muncii, vorbitoarea a subliniat importanța deosebită a adoptării de către Marea Adunare Națională a acestui document, care va contribui la îmbunătățirea activității economice, la creșterea eficienței muncii, la ridicarea, pe bazele eticii și echității socialiste, a nivelului de trai al tuturor oamenilor muncii.

În continuare, vorbitoarea a arătat că măsurarea muncii personale din toate categoriile pe baza normelor de muncă are o valoare deosebită pentru asigurarea unei retribuții echitabile la toate categoriile de oameni și muncii, în vederea perfecționării și modernizării activității economice și a activității de normare la toate operațiile și categoriile de personal va duce la o apreciere justă și științifică a muncii și la aplicarea corectă a acesteia la realizarea generală, la o mai bună planificare și distribuție a sarcinilor, la o eficiență sporită a muncii.

Pentru ca activitatea de normare să răspundă în mod corespunzător cerințelor deosebit de complexe care revin, deputata a propus ca pe ministere, la nivel de activitate centrală, să se organizeze, cu personalul din întreprinderi cu o bună pregătire profesională, cursuri de calificare retribuirii asupra creșterii producției și productivității muncii.

### CUVÎNTUL DEPUTATULUI VIRGIL TROFIN

Subliniind că proiectul Legii retribuirii după cantitatea și calitatea muncii prezintă o deosebită semnificație politică, economică și socială, concretizând concepția marxist-leninistă a partidului nostru cu privire la retribuirea muncii, vorbitorul a arătat că el este intrinseci corespunzător stadiului actual de dezvoltare a forțelor de producție, posibilităților de care dispune țara noastră în această etapă și va constitui un puternic factor mobilizator pentru participarea fiecărui om al muncii, potrivit capacităților sale, la creșterea activității economice și a veniturilor, în condițiile politicii noastre interne și externe.

Conștient de contribuția bugetară echitabilă repartizarea asigurării în funcție de nivelul de calificare, stimulează ridicarea calificării într-o perioadă mai scurtă de timp.

Prevederile privind retribuirea personalului care lucrează în acord global vor fi de natură să stimuleze mai mult producția pentru cei care nu lucrează în acord, cu aceleși procente și în aceleși limite, în cazul când depășesc sau nu realizează indicatorii de plan. Constituția de contribuția bugetară echitabilă repartizarea asigurării în funcție de nivelul de calificare, stimulează ridicarea calificării într-o perioadă mai scurtă de timp.

Prevederile privind retribuirea personalului care lucrează în acord global vor fi de natură să stimuleze mai mult producția pentru cei care nu lucrează în acord, cu aceleși procente și în aceleși limite, în cazul când depășesc sau nu realizează indicatorii de plan. Constituția de contribuția bugetară echitabilă repartizarea asigurării în funcție de nivelul de calificare, stimulează ridicarea calificării într-o perioadă mai scurtă de timp.

Prevederile privind retribuirea personalului care lucrează în acord global vor fi de natură să stimuleze mai mult producția pentru cei care nu lucrează în acord, cu aceleși procente și în aceleși limite, în cazul când depășesc sau nu realizează indicatorii de plan. Constituția de contribuția bugetară echitabilă repartizarea asigurării în funcție de nivelul de calificare, stimulează ridicarea calificării într-o perioadă mai scurtă de timp.

### CUVÎNTUL DEPUTATULUI PETRU MONTEAN

Vorbitorul a subliniat că, răspunzând grijii permanentă de care o manifestă conducerea partidului, secretarul său general, pentru creșterea continuă a veniturilor oamenilor muncii de la toate nivelurile și în condițiile de stabilitate și pace, în condițiile în care munca este retribuită în întregime veniturile mari și cele mici, minerii din Anina au realizat planul pe primul patru ani cu patru luni și jumătate înaintea termenului, ceea ce oferă garanția că cincinalul va fi îndeplinit în mai puțin de patru ani și jumătate.

Prețezând a spus vorbitorul — că proiectul de lege ce v-a fost prezentat cu mult îmbunătățit față de cel publicat în presă, prin includerea unor noi și importante propuneri făcute de oamenii muncii, ceea ce reprezintă încă o dovadă a înaltului nivel de democrație democratică și de progres socializat în țara noastră.

### CUVÎNTUL DEPUTATULUI MIHAIL DALEA

Elaborarea acestui proiect de lege — a subliniat vorbitorul — atestă încă o dată cu putere de convingere că preocuparea fundamentală a partidului, țelu suprem al politicii sale este omul, suprema valoare a societății noastre socialiste.

Doresc să relev, cu profundă recunoștință în fața Marii Adunări Naționale, rolul hotărâtor al tovarășului Nicolae Ceaușescu, secretarului general al partidului, președintelui Republicii Socialiste România, la inițierea și elaborarea acestui proiect de lege, la asigurarea sistemului de retribuire a muncii pe principii etice și echității socialiste, corespunzător noilor relații de producție și activității economice a activității în ramura muncii.

Exprimând principiile generale ale sistemului de retribuire a muncii în legea subliniată în Republica Socialistă România exploatarea omului de către om, realizarea de venituri prin însușirea muncii, alora sint cu desăvârșire interzise. Nimeni nu poate fi retribuit fără o muncă socialmente utilă, efectiv prestată și cu o anumită

(Continuare în pag. a III-a)

# LUCRAREA SESIUNII MARI ADUNARI NATIONALE

(Urmare din pag. a II-a)

ti și creșterea bunăstării oamenilor muncii.

Vorbitorul a relevat apoi că sindicatul a participat efectiv în toate fazele elaborării proiectului de lege...

Proiectul de lege prevede că Ministerul Finanelor, împreună cu Ministerul Agriculturii...

Sindicatul vor acționa, totodată, împreună cu comitetele oamenilor muncii...

## CUVINTUL DEPUTATULUI GHEORGHE IBANESCU

Sistemul de retribuție prevăzut de actualul proiect de lege — a spus vorbitorul — este rezultatul experimentării sale...

Retine în mod deosebit atenția consecvența cu care s-a insistat în proiectul de lege asupra...

Proiectul oglindește schimbările revoluționare petrecute în noastră, reflectă dubla căte a oamenilor muncii...

## CUVINTUL DEPUTATULUI OCTAVIAN FODOR

Am deosebită satisfacție ca cetățean, medic și dascăl în medicină — a spus vorbitorul — să particip azi la această lucrare...

## CUVINTUL DEPUTATULUI ANDREI CERVENCOVICI

Lucrările actuale sesiunii a Marii Adunări Naționale — a spus vorbitorul — au loc în imnului de avânt general...

Caracteristica esențială a legii retribuției este aceea că sintetizează, pentru prima dată în noi țară, într-un sistem unitar...

cordului global la toate locurile de muncă și în toate unitățile unde sînt condiții pentru această formă avansată de retribuție.

Avind în vedere efortul financiar pe care statul îl face pentru majorarea retribuției...

Întreaga muncă organizatorică și politico-educativă va fi orientată, cu precădere, în direcția cultivării...

Încheiere, vorbitorul a subliniat că sindicatele, toți oamenii muncii...

rea de la sfîrșitul anului a unor sume de pînă la 20 la sută din beneficiile obținute...

Pondere ridicată a retribuției taritare în totalul veniturilor realizate...

Prevederile proiectului de lege asigură un cadru mai corespunzător desfășurării...

Imi exprim încheierea fermă — a spus în vorbitorul — că măsurile prevăzute în proiectul de lege vor mobiliza...

rea cadrelor din învățămînt și din cercetare, să-mi exprim satisfacția...

Consider că adoptarea proiectului Legii retribuției după cantitatea și calitatea muncii...

depinzând de proiectul de lege suspus dezbaterii, ele pot fi în mod deosebit valoroase...

Relevind că aprobarea de către Înalțul forum legislativ al țării...

## CUVINTUL DEPUTATULUI PETRE BLAJOVICI

depinzând de proiectul de lege suspus dezbaterii, ele pot fi în mod deosebit valoroase...

În spiritul prevederilor legii pe care o dezbătam astăzi, o atenție deosebită va trebui acordată...

# Expunerea la proiectul Legii privind sistematizarea teritoriului și localităților urbane și rurale

prezentată de președintele Comitetului pentru problemele consiliilor populare,

IOSIF UGLAR

Proiectul legii privind sistematizarea teritoriului și localităților urbane și rurale, a spus vorbitorul...

Proiectul legii de care ne ocupăm — a spus vorbitorul — exprimă...

Problema esențială pe care proiectul o are în primul rînd în vedere este folosirea...

În lege se prevede că sistematizarea teritoriului țării și a localităților...

Congresul al X-lea al Partidului Comunist Român și Comitetul Național...

În vederea îndeplinirii directivelor și sarcinilor referitoare la sistematizarea...

Proiectul de lege privind sistematizarea teritoriului și localităților urbane și rurale...

depinzând de proiectul de lege suspus dezbaterii, ele pot fi în mod deosebit valoroase...

Începînd din anul 1973, în județele aparținătoare sînt identificate...

În cadrul recentei vizite de lucru a tovarășului Nicolae Ceaușescu...

## CUVINTUL DEPUTATULUI GHEORGHE OIȚĂ

În cadrul recentei vizite de lucru a tovarășului Nicolae Ceaușescu...

eficiența economică să se îmbine armonios cu interesul social...

Proiectul de lege stabilește regulile de înălțime și densitate ale construcțiilor...

Legea acordă totodată atenție folosirii corespunzătoare a condițiilor naturale...

În ceea ce privește mediul rural, proiectul de lege stabilește...

legi. În cadrul perimetrelor construite vor fi cuprinse suprafețele...

De asemenea, se va asigura dezvoltarea pe două concepții...

Proiectul de lege prevede că sistematizarea teritoriului țării și a localităților...

Proiectul de lege prevede că sistematizarea teritoriului țării și a localităților...

Proiectul de lege prevede că sistematizarea teritoriului țării și a localităților...

Proiectul de lege prevede că sistematizarea teritoriului țării și a localităților...

Proiectul de lege prevede că sistematizarea teritoriului țării și a localităților...

## CUVINTUL DEPUTATULUI NICOLAE HUDITEANU

bază de plan a fiecărei localități, în cadrul unor perimetre stabilite științific...

Subliniind faptul că proiectul Legii sistematizării teritoriului și localităților...

Proiectul de lege prevede că sistematizarea teritoriului țării și a localităților...

# Primazi a lucrărilor

prezentată de președintele Comitetului pentru problemele consiliilor populare,

IOSIF UGLAR

deră ca făcînd parte din lotul aflat în folosință personală...

Proiectul legii privind sistematizarea teritoriului și localităților urbane și rurale...

Problema esențială pe care proiectul o are în primul rînd în vedere este folosirea...

În lege se prevede că sistematizarea teritoriului țării și a localităților...

Congresul al X-lea al Partidului Comunist Român și Comitetul Național...

În vederea îndeplinirii directivelor și sarcinilor referitoare la sistematizarea...

Proiectul de lege privind sistematizarea teritoriului și localităților urbane și rurale...

depinzând de proiectul de lege suspus dezbaterii, ele pot fi în mod deosebit valoroase...

Începînd din anul 1973, în județele aparținătoare sînt identificate...

În cadrul recentei vizite de lucru a tovarășului Nicolae Ceaușescu...

## CUVINTUL DEPUTATEI PETRUȚA CONSTANTINESCU

derilor proiectului de lege suspus dezbaterii...

Proiectul de lege prevede că sistematizarea teritoriului țării și a localităților...

Proiectul de lege prevede că sistematizarea teritoriului țării și a localităților...

# Primazi a lucrărilor

prezentată de președintele Comitetului pentru problemele consiliilor populare,

IOSIF UGLAR

deră ca făcînd parte din lotul aflat în folosință personală...

Proiectul legii privind sistematizarea teritoriului și localităților urbane și rurale...

Problema esențială pe care proiectul o are în primul rînd în vedere este folosirea...

În lege se prevede că sistematizarea teritoriului țării și a localităților...

Congresul al X-lea al Partidului Comunist Român și Comitetul Național...

În vederea îndeplinirii directivelor și sarcinilor referitoare la sistematizarea...

Proiectul de lege privind sistematizarea teritoriului și localităților urbane și rurale...

depinzând de proiectul de lege suspus dezbaterii, ele pot fi în mod deosebit valoroase...

Începînd din anul 1973, în județele aparținătoare sînt identificate...

În cadrul recentei vizite de lucru a tovarășului Nicolae Ceaușescu...

## CUVINTUL DEPUTATEI PETRUȚA CONSTANTINESCU

derilor proiectului de lege suspus dezbaterii...

Proiectul de lege prevede că sistematizarea teritoriului țării și a localităților...

Proiectul de lege prevede că sistematizarea teritoriului țării și a localităților...

resurselor materiale și bănești. Am înțeles, cu această ocazie...

Vorbind despre tot ce trebuie să facem noi, cei chemați să aplicăm în viață...

Proiectul de lege prevede că Ministerul Finanelor, împreună cu Ministerul Agriculturii...

Sindicatul vor acționa, totodată, împreună cu comitetele oamenilor muncii...

rea de la sfîrșitul anului a unor sume de pînă la 20 la sută din beneficiile obținute...

Pondere ridicată a retribuției taritare în totalul veniturilor realizate...

Prevederile proiectului de lege asigură un cadru mai corespunzător desfășurării...

Imi exprim încheierea fermă — a spus în vorbitorul — că măsurile prevăzute în proiectul de lege...

rea cadrelor din învățămînt și din cercetare, să-mi exprim satisfacția...

Consider că adoptarea proiectului Legii retribuției după cantitatea și calitatea muncii...

depinzând de proiectul de lege suspus dezbaterii, ele pot fi în mod deosebit valoroase...

Relevind că aprobarea de către Înalțul forum legislativ al țării...

## CUVINTUL DEPUTATEI PETRUȚA CONSTANTINESCU

derilor proiectului de lege suspus dezbaterii...

Proiectul de lege prevede că sistematizarea teritoriului țării și a localităților...

Proiectul de lege prevede că sistematizarea teritoriului țării și a localităților...

precum și detaliile de sistematizare a centrelor civice...

Pentru edificarea economică a comunității noastre, este desigur necesară o activitate...

Încheiere, vorbitorul a arătat că legiferarea unitară a întregului complex de activități...

rea de la sfîrșitul anului a unor sume de pînă la 20 la sută din beneficiile obținute...

Pondere ridicată a retribuției taritare în totalul veniturilor realizate...

Prevederile proiectului de lege asigură un cadru mai corespunzător desfășurării...

Imi exprim încheierea fermă — a spus în vorbitorul — că măsurile prevăzute în proiectul de lege...

rea cadrelor din învățămînt și din cercetare, să-mi exprim satisfacția...

Consider că adoptarea proiectului Legii retribuției după cantitatea și calitatea muncii...

depinzând de proiectul de lege suspus dezbaterii, ele pot fi în mod deosebit valoroase...

Relevind că aprobarea de către Înalțul forum legislativ al țării...

Proiectul de lege privind sistematizarea teritoriului și localităților urbane și rurale...

## CUVINTUL DEPUTATEI PETRUȚA CONSTANTINESCU

derilor proiectului de lege suspus dezbaterii...

Proiectul de lege prevede că sistematizarea teritoriului țării și a localităților...

Proiectul de lege prevede că sistematizarea teritoriului țării și a localităților...



Excelenței Sale

Domnul NICOLAE CEAUȘESCU

Președintele Republicii Socialiste România

Adresez Excelenței Voastre... Adresez Excelenței Voastre... Adresez Excelenței Voastre...

MOHAMMAD REZA PAHLAVI

Excelenței Sale Domnul MANEA MĂNESCU

Primul ministru al Guvernului Republicii Socialiste România

Stimate domnule prim-ministru

Vă sint recunoscător pentru felicitările pe care mi le-ați adresat după rezultatul alegerilor noastre generale.

Vă asigur că împărtășesc pe deplin dorința dumneavoastră de a întări și mai mult cooperarea dintre țările noastre...

HAROLD WILSON

Prim-ministru al Marii Britanii

Recepție cu prilejul sărbătorii naționale a Republicii Turcia

Cu ocazia sărbătorii naționale a Republicii Turcia, marți seară, ambasadorul acestei țări la București, Osman Derinso, a oferit o recepție în salaonele ambasadei.

Au participat Ștefan Voitec, vicepreședintele al Consiliului de Stat, Ștefan Cosma, ministrul turismului, Vasile Gliga, adjunct al ministrului afacerilor externe...

SPORT • SPORT • SPORT • SPORT • SPORT • SPORT • SPORT • SPORT • SPORT • SPORT

1-3 NOIEMBRIE, ÎN CAPITALĂ

Finalele Cupei „Științei tineretului” la tenis

Profundul de zile în general frumoase ale acestor toamne, prima ediție a competiției de tenis Cupa Științei tineretului...

În citeva rânduri

TENIS. — La Stadhalle din Viena a început un turneu internațional de tenis pe teren acoperit...

VOLEI. — Echipa masculină a Poloniei, campion mondial, cel de-al optulea campion mondial masculin de volei...

SAH. — Turneul internațional feminin de sah de la Subotica a fost câștigat de maestra maghiară Suzana Makai (România)...

HANDBAL. — Disputată la Oslo, meciul internațional de handbal dintre echipele masculine ale Norvegiei și Danemarcei...

ATLETISM. — În ultima zi a concursului internațional de atletism de la Rio de Janeiro...

Comitetul Internațional Olimpic a hotărât să acorde patronajul său viltorului Jocuri sportive panamericane...

Cronica zilei

La invitația ziarului „Știința”, tovarășul Alejandro Idrovo, membru al Biroului Politic al C.C. al Partidului Comunist din Ecuador...

Ospetele a fost salutat la sosire, pe aeroportul Otopeni, de Cornel Pacoște, adjunct al ministrului afacerilor externe...

presedintele republicii noastre, celorlalți miniștri, brazilienilor tot ce am văzut în România”.

Pe aeroportul Otopeni se aflau Vasile Gliga și Cornel Pacoște, adjunctii al ministrului afacerilor externe...

În cadrul schimburilor culturale-artistice româno-ugroslave, la Arad a fost deschisă o expoziție de artă plastică contemporană a artiștilor din orașul Zrenaini.

Marți a luat sfârșit, la Iași, cea de-a IV-a ediție a Festivalului de poezie „Mihai Eminescu”...

Ministrul afacerilor externe al Republicii Socialiste România, George Macovescu, care a fost o vizită oficială în Mexic...

Într-o declarație făcută presei, ministrul brazilian a relevat: „Am avut onoarea de a fi primit de Ilustratul președinte al României într-un mod foarte cordial”.

Marți a avut loc marșul semnat de general-locotenent Constantin Oprîiș, adjunct al ministrului apărării naționale...

Au fost, de asemenea, prezenți Harry G. Barnes Jr., ambasadorul S.U.A., Derick Rosslyn Ashe, ambasadorul Marii Britanii...

În drum spre patrie, ministrul român a făcut o scurtă escază pe aeroportul orașului Sofia...

Pictorul Eustațiu Stoescu, de la căruia naștere se împlinesc 90 de ani, a fost evocat marți după-amiaza, în cadrul unui simpozion...

La invitația Ministerului Afacerilor Externe, marți la Amadonia a sosit în Capitală N. A. Rodionov...

La invitația Ministerului Afacerilor Externe, marți la Amadonia a sosit în Capitală N. A. Rodionov...

În primul rând s-a pornit de la construcția de un canal de irigații în imediata apropiere a orașului Karakum...

La invitația Ministerului Afacerilor Externe, marți la Amadonia a sosit în Capitală N. A. Rodionov...

La invitația Ministerului Afacerilor Externe, marți la Amadonia a sosit în Capitală N. A. Rodionov...

În cadrul convenției de colaborare pe anul 1974 dintre Uniunea artiștilor plastici din U.R.S.S. și Uniunea artiștilor plastici din România...

La invitația Ministerului Afacerilor Externe, marți la Amadonia a sosit în Capitală N. A. Rodionov...

La invitația Ministerului Afacerilor Externe, marți la Amadonia a sosit în Capitală N. A. Rodionov...

În cadrul convenției de colaborare pe anul 1974 dintre Uniunea artiștilor plastici din U.R.S.S. și Uniunea artiștilor plastici din România...

La invitația Ministerului Afacerilor Externe, marți la Amadonia a sosit în Capitală N. A. Rodionov...

La invitația Ministerului Afacerilor Externe, marți la Amadonia a sosit în Capitală N. A. Rodionov...

În cadrul convenției de colaborare pe anul 1974 dintre Uniunea artiștilor plastici din U.R.S.S. și Uniunea artiștilor plastici din România...

ACTUALITATEA LA HANDBAL

Mecurile Slesau București — M.A.I. Moscova, contind pentru turul doi al „Cupei campionilor europeni”...

Antrenorul emerit Eugen Trofin se va ocupa, ca și până acum, de pregătirea reprezentativei studențești a României pentru apropiatul campionat mondial universitar...

Cel mai bun handbalist român — alcătuit din două echipe de seniori și de tineret — vor participa, în ultima decadă a lunii viitoare, la competiții internaționale de mare anvergură...

vreamea

Tempul probabil pentru 31 octombrie, 1 și 2 noiembrie. În țară: vremea se va încheia treptat, cerul va fi variabil...

În cadrul convenției de colaborare pe anul 1974 dintre Uniunea artiștilor plastici din U.R.S.S. și Uniunea artiștilor plastici din România...

DIN ȚĂRILE SOCIALISTE

U. R. S. S. La Karakum, omul învinge deșertul

Ziaristii și poezii au scris mult despre lupta omului împotriva pustului Karakum...

CORESPONDENȚA DIN MOSCOVA

necesare hranei oilor în timpul iernii. Soselele și drumurile vor deservi o suprafață de 357000 hectare...

În această impresiionantă ofensivă a omului pentru cucerirea pustului, apa joacă, firește, un rol primordial.

Directorul centralei „Turkmenobvodeni”, Oleg Kasin, face parte din acel grup de avangardă care pregătește și înfăptuiește această „străngere”.

În primul rând s-a pornit de la construcția de un canal de irigații în imediata apropiere a orașului Karakum...

Vernisajul unei expoziții sovietice de pictură și grafică

Vladimir Viktorovici Gorolnov, secretar al Uniunii artiștilor plastici din U.R.S.S., care no vizitează țara în fruntea unei delegații.

LISTA OFICIALĂ

a libretelor de economii cu dobândă și câștiguri în autoturisme ieșite câștigătoare la tragerea la sorți pentru trimestrul III 1974

Table with 6 columns: Nr. crt., Numărul libretului de economii, Nr. crt., Numărul libretului de economii, Nr. crt., Numărul libretului de economii. Contains a list of winning ticket numbers.

Table with 6 columns: Nr. crt., Numărul libretului de economii, Nr. crt., Numărul libretului de economii, Nr. crt., Numărul libretului de economii. Contains a list of winning ticket numbers.

## SESIUNEA ADUNĂRII GENERALE A O.N.U. Pentru elaborarea și aplicarea unei noi politici în domeniul dezarmării

### INTERVENȚIA REPREZENTANTULUI ȚĂRII NOASTRE ÎN COMITETUL POLITIC

**NAȚIUNILE UNITE 29** (De la corespondentul nostru). — În Comitetul politic al Adunării Generale a O.N.U., care dezbate în prezent problema dezarmării, a luat cuvântul, marți, ambasadorul Constantin Ene, care a prezentat poziția guvernului român față de punctele înscrise la capitolul privat la dezarmare de pe ordinea de zi a actualii sesiuni.

Chestiunile privitoare la dezarmarea nucleară au fost, în fapt, scoase de pe agenda negocierilor sau considerate ca un domeniu rezervat unui grup restrâns de state, discuțiile s-au concentrat asupra unor probleme izolate, secundare, în raport cu adevăratele probleme ale dezarmării, a subliniat vorbitorul. De aceea, a declarat reprezentantul român, trebuie să se conjugăm eforturile și să acționăm energic în scopul scoaterii negocierilor de dezarmare din impasul actual. A sosit timpul ca aceste negocieri să reflecte tendințele progresiste, curentul spre democratizarea vieții internaționale, și să țină seama de faptul că goana înarmărilor reprezintă un pericol pentru pacea și securitatea tuturor popoarelor, o grea povară pentru întreaga omenire. Subliniind că măsura de dezarmare să nu aducă atingere securității altor state, vorbitorul a relevat că România se pronunță pentru elaborarea și aplicarea unei noi politici în domeniul dezarmării, pentru depășirea fazelor discuțiilor generale, lipsite de eficacitate și trecerea la măsuri concrete, în primul rând de dezarmare nucleară.

În context, vorbitorul a amintit că guvernul român sprijină astfel de

măsuri ca interzicerea folosirii armelor nucleare, garantarea securității statelor nenucleare, încetarea fabricării și perfecționării armelor nucleare, reducerea și eliminarea totală a unor asemenea arme și a focosloanelor din arsenalele statelor, crearea de zone denucleezate. De asemenea, a spus delegatul român, se impune statelor nenucleare să aibă garanția fermă că niciodată, și în nici o împrejurare, nu vor fi victime ale unui atac nuclear și nici obiectivele unor statelor atomice.

Referindu-se la conținutul conferinței internaționale pentru examinarea aplicării tratatului de neoproliferare a armelor atomice, ambasadorul român a subliniat angajamentul asumat de părțile la tratat de a renunța, cu bună credință, negocierilor unor măsuri eficiente de încetare a cursei înarmărilor nucleare, de dezarmare nucleară și de dezarmare generală la totuși un strict control internațional, direcții spre care nu s-a înaintat deloc după semnarea tratatului.

În încheiere, reprezentantul român s-a referit la imperativul elaborării, în cadrul negocierilor de dezarmare, a unui program integrat de măsuri de dezangajare militară și dezarmare, care să includă retragerea tuturor trupelor străine din interiorul frontierelor naționale, desființarea bazelor militare situate pe teritoriile altor state, reducerea nivelului trupelor, renunțarea la manevre militare și la demonstrații de forță în apropierea frontierelor altor țări, reducerea treptată a bugetelor militare, lichidarea blocurilor militare și crearea de zone denucleezate.

### Dezbateri în problema cipriotă

Marți dimineață, în baza hotărârii Adunării Generale din 21 septembrie a.c., Comitetul politic special a trecut la audierea reprezentanților comunității turcești și grecești din Cipru, invitați să-și prezinte opiniile asupra situației din insulă, a cauzelor care au dus la agravarea acesteia și a posibilităților existente în prezent pentru soluționarea pe cale pașnică a conflictului, în conformitate cu interesele întregului popor cipriot.

După încheierea audierilor, vor începe dezbaterile în plenum Adunării Generale, pe baza unui raport întocmit de comitet și a unui proiect de rezoluție prezentat, luni, adunării de

seful delegației cipriote la O.N.U., S. Kyprianou.

Documentul cipriot cheamă toate statele să respecte necondiționat sursele teritoriale și statul de drept alinist al Republicii Cipru și să se abțină de la orice acte de agresiune și intervenție directă împotriva acestor țări. De asemenea, se cheamă la retragerea imediată a tuturor forțelor armate străine din insulă și la încetarea oricărei forme de amestec străin în treburile interne ale țării.

În discursul rostit, luni, în Adunarea Generală, S. Kyprianou a prezentat, în detaliu, opiniile guvernului cipriot despre situația din Cipru.

## CONFERINȚA PENTRU SECURITATE ȘI COOPERARE ÎN EUROPA

### Acord asupra problemelor economice majore

**GENEVA 29** (Agerpres). — În ultima perioadă, în organele de lucru economice ale Conferinței de la Geneva pentru securitate și cooperare în Europa, au fost discutate și adoptate o serie de propuneri care evidențiază posibilitățile de care dispun țările membre în domeniile cooperării economice, industriale și tehnico-stiințifice, precum și hotărârea lor de a contribui la lărgirea și intensificarea cooperării în aceste domenii.

În Comisia a doua, care elaborează prevederile protocolului general, s-a realizat, recent, un acord asupra problemelor economice majore care trebuie să stea în atenția tuturor țărilor, precum și cu privire la natura relațiilor economice internaționale.

Pe baza unei rezoluții prezentate de delegația română și sprijinită de delegațiile Ungariei, U.R.S.S., Olandei, Belgiei, Canadei, Austriei și ale altor țări, Comisia a doua a adoptat prevederi în care se exprimă

convingerea că interdependența economică internațională creștând, reclamă intensificarea eforturilor comune și eficiente pentru soluționarea problemelor economice mondiale majore.

După o analiză temeinică a fenomenelor economice actuale, țările participante au fost de acord să convenită să se sublinieze, ca premisă esențială a cooperării lor, necesitatea promovării unor relații economice internaționale stabile și echitabile și au hotărât, în același timp, să dea expresie finalității pe care o au eforturile comune îndreptate spre extinderea cooperării în toate domeniile menționate, și anume dezvoltarea economică continuă și diversificată a fiecărei țări.

## Reuniunea arabă la nivel înalt

**RABAT 29** (Agerpres). — În capitala marocană s-au încheiat marți după-amiază lucrările sesiunii de lucru finale a Conferinței arabe la nivel înalt. Șefii de stat arabi și-au concentrat atenția în ultima sesiune de lucru asupra definitivării documentelor conferinței.

Șefii de stat arabi participând la conferință la nivel înalt de la Rabat au adoptat luni seara, în unanimitate, o rezoluție privind problema palestiniană, a anunțat, în cadrul unei conferințe de presă, Sayed Nofal, secretar general adjunct al Ligii Arabe. Rezoluția reafirmă dreptul poporului palestinian la autodeterminare, reafirmă dreptul poporului palestinian de a stabili o putere națională independentă, sub conducerea

Organizației pentru Eliberarea Palestinei, în calitate de reprezentant unic și legitim al poporului palestinian pe teritoriul palestinian dibrat. Țările arabe se obligă să susțină această autoritate de la stabilirea ei, în toate domeniile și la toate nivelurile; sprijină O.E.P. în exercitarea responsabilităților sale naționale și internaționale, conform principiului solidarității arabe; invită Jordania, Siria, Egiptul și O.E.P. să pună la punct o formulă în scopul stabilirii relațiilor lor în lumina acestor decizii și în vederea aplicării lor; afirmă obligația tuturor țărilor arabe de a salvagarda unitatea palestiniană și de a se abține de la orice ingerință în problemele palestinene.

## OBIECTIVE POLITICE ALE GUVERNULUI LABURIST

**LONDRA 29** (De la corespondentul nostru). — Într-o scrisoare publicată în săptămânalul "The Spectator" și intitulată "Direcțiile politice de desindere", între Eș și Vest și va continua să joace un rol important în cadrul eforturilor internaționale, în direcția înfrângerii dezarmării generale și pentru proliferării armelor nucleare. De asemenea, va participa pe deplin la negocierile în vederea reducerii forțelor armate și armamentelor în centrul Europei și la Conferința pentru securitate și cooperare în Europa, se arată în Mesajul tronului citit de regina Elisabeta a II-a în Anglie în fața membrilor Camerei Comunelor și a Camerei Lordurilor, prietelii oficiali a sesiunii parlamentului britanic. De asemenea, în mesaj se subliniază că vor fi depuse eforturi "în direcția stabilirii unor relații economice mai echitabile între țările europene".

În ce privește problemele interne, guvernul, având în vedere gravitatea situației economice, își va îndrepta atenția în direcția reducerii ratelor inflației, a deficitului bugetar și a plății și a asigurării justiției economice.

În acest sens, în ultimele zile guvernul a promis introducerea unor proiecte de lege care să prevadă extinderea naționalizării și a controlului statului în economie.

În mesaj se fac, de asemenea, referințe la intenția guvernului de a continua negocierile termenilor de aderare a Angliei la Piața comună. În ce privește Irlanda de Nord, se menționează hotărârea de a se găsi o soluție politică.

În cursul după-amiezii, în Camera Comunelor au început dezbaterile asupra cuprinsului Mesajului tronului. Unii deputați au adus critici în legătură cu faptul că guvernul vorbind despre Pactul Atlanticului de Nord l-a numit "un element al desinderei și apărării".

## IN UNIUNEA SOVIETICĂ A FOST LANȘATĂ

### STAȚIA COSMICĂ AUTOMATĂ „LUNA-23”

**MOSCOVA 29** (Agerpres). — În conformitate cu programul de cercetare a spațiului cosmic și a planetelor din sistemul solar, la 28 octombrie a.c., ora 16.30, ora Bucureștiului, în Uniunea Sovietică a fost lansată stația cosmică automată „Luna-23”, cu ajutorul căreia vor fi continu-

ate cercetările științifice asupra Lunii și spațiului circumlunar — anunță agenția T.A.S.S. Stația „Luna-23” a luat startul spre Lună de pe o orbită de satelit artificial al Pământului și s-a plasat pe o traiectorie apropiată de cea prevăzută în calcul.

Sistemele de bord și aparatura funcționează normal, iar de la sol se mențin cu stația legături radio permanente. Controlul de ordonare și calcul a activității misiunii spațiale efectuează prelucrarea datelor științifice furnizate de aparatura stației.

## Lucrările Adunării Populare a R.P. Bulgaria

**SOFIA 29** — (De la corespondentul nostru): Marți, 29 octombrie, la Sofia au început lucrările celei de-a 12-a sesiuni a Adunării Populare a R.P. Bulgaria. Pe ordinea de zi a figură, printre alte importante probleme, examinarea și adoptarea Planului unic pentru dezvoltare socio-economică și bugetul de stat pe 1975,

precum și câteva proiecte de legi, menite să reînnoască și să perfecționeze, în continuare, legislația socialistă a țării (schimbarea și completarea legii proprietății, legea sistemelor teritoriale, legea privind taxele și impozitele etc.).

Lucrările sesiunii continuă.

## Sesiunea Adunării Populare a R.P. Albania

**TIRANA 29** (Agerpres). — La Tirana s-au deschis lucrările primei sesiuni a celei de-a VIII-a legislaturii a Adunării Populare a R.P. Albania. Conform ordinii de zi a sesiunii, deputații au reales în funcția de președinte al Adunării Populare pe Hadj Lleshi.

La propunerea lui Enver Hodja, prim-secretar al C.C. al Partidului Muncii din Albania, Adunarea Populară l-a însărcinat pe Mehmet Shehu să formeze noul guvern al țării.

Lucrările sesiunii continuă.

## DE PREȚUTINDENI

### • PROLIFERAREA ÎNFORMAȚIILOR ȘTIINȚIFICE

Peste zece ani, în lume vor exista 200 milioane articole, apărute în diferite reviste științifice, al căror conținut va trebui să fie colectat și difuzat. Rata de creștere a documentației științifice este evaluată la 10-12% la sută pe an. Sistemul internațional de documentare al A.I.E.A. (Agenția internațională pentru energia atomică) este primul care a adunat tot ce s-a publicat în acest domeniu, reușind să asigure un vast circuit de recepționare și difuzare la scară mondială. Un sistem asemănător este în pregătire pentru cea de-a doua sesiune a conferinței F.A.O. (Organizația Națiunilor Unite pentru alimentație și agricultură).

### • CARȚEA „PREMIERELOR”

După 10 ani de asiduo documentare, englezul Patrick Robertson a publicat o carte consacrată „premierilor” din cele mai diverse domenii. Este un fel de însumare a certificatelor de naștere a invențiilor care au avut darul de a schimba mai mult sau mai puțin societatea. Descrieri datele și faptele sunt colorate de anecdote legate de respectiva invenție. Astfel, afirmă, că primele patine cu rotile au fost fabricate în 1760 de către un constructor de instrumente muzicale belgian, care le-a și inaugurat, nu fără căderi, cu prilejul unui fastuos bal mascat, la Londra. Prima transmisie radio a avut loc în 1867, autorul ei fiind profesorul Jean Baptiste Denys, medicul personal al lui Ludovic al XIV-lea. Beneficiarul a fost un copil de 14 ani, iar pentru transmisia s-a folosit 250 g de singe de miel. Primul ascensor a fost instalat în 1743 la Versailles, în apartamentul regelui Ludovic al XV-lea, iar prima femeie care a purtat pantaloni a fost celebra actriță Sarah Bernhardt — premiera certificată de o fotografie din 1876.

### • BANCNOTĂ CU MULTE CUSURURI

La numai un an de la punerea în circulație a noilor bancnote de 500 lire autoritățile italiene se văd silite să retragă o treime din totalul celor 88 milioane emise, întrucât nu mai poate fi vândută în valoare de pe piață. Dar nu numai calitatea hârtiei și a cernelorilor acestor bancnote provoacă griji autorităților; ele sunt și foarte ușor de falsificat: poliția avertizată că șase la sută din bancnotele de 500 lire aflate în circulație provin din „atelierele” falsificatorilor.

### • NUMAI CU FILTRU

Un expert american a cerut, zilele acestea, desființarea totală a țigaretelor fără filtru — ca mijloc de luptă împotriva cancerului pulmonar. Deoarece țigareta fără filtru este disimulată printr-un material conținut de gudron și nicotină — a arătat el — fabricile trebuie convinse să producă doar țigaretă „usoră”, cu filtru. El consideră că este necesar să se amănă, a conținutul de gudron nu este suficient, deoarece consumatorul nu și dă seama de pericolul real. În funcție de conținutul de gudron și nicotină, țigaretelor ar trebui să li se adauge „usor” și „foarte ușor”.

### • O NAVĂ MEDIEVALĂ

aflată, din secolul al XVI-lea, la o adâncime de 13 metri în golful Gdansk (R.P. Polonă), va fi scosă la suprafață. Școfăria ar trebui să caute vasul s-a menținut destul de bine, reușind să scoată și o parte din încărcătura sa formată, mai ales, din cupru. Deoarece în apropierea navei s-a găsit o așă epavă se construiește noul port Gdansk, operațiunile vor fi grabite pentru că în caz contrar există primejdia ca epava să fie complet distrusă.

### • ORDINATORUL — COMISAR

Oficiul federal de criminalistică din orașul vest-german Wiesbaden dispune de o dotare tehnică dintre cele mai moderne. Extrem de apreciat a devenit un ordinator care, pe baza serviciilor sale, și-a câștigat titlul de „comisar”. El este în stare să stocheze toate amprentele digitale disponibile — în prezent în număr de 2,7 milioane. În domeniul de aplicare a biologiei digitale amprentele digitale sunt confruntate sistematic și cu aparțin. În ajutorul ordinatorului-comisar vine un microscop electronic, care mărește de 500 ori ori amprentele de analiză.

### • POPULAȚIA COLUMBIEI

este, potrivit datelor publicate de Direcția națională de statistică, de aproximativ 23 150 000 de locuitori, dintre care circa 3 000 000 trăiesc în capitala columbiană — Bogota.

### • NOI DESCOPERIRI DE PETROL ÎN MAREA NORDULUI

După cum rețetează ziarul „New York Times”, nava de cercetări maritime americană „Gloria Challenger” a descoperit, în cursul unor foraje efectuate în Marea Norvegiei, din nord-vestul Peninsulei Scandinavice, un zăcămint de petrol într-o zonă a platoului submarin Voring, aflată la 200 kilometri de litoral. În urma descoperirii, cercetătorii de pe vasul american au exprimat opinia că bogatele zăcăminte de petrol din Marea Nordului se prelungește spre nord, în Marea Norvegiei.

## agentiile de presă transmit:

### Convorbiri economice româno-polone

**VARȘOVIA 29** — Corespondentul Agerpres transmite: La invitația ministrului industriei de mașini din R.P. Polonia, în zilele 29-30 octombrie a avut loc la Varșovia întâlnirea între Ioan Avram, ministrul industriei constructoare de mașini grele, și Tadeusz Wrzaszczyk, ministrul industriei de mașini din țara noastră. Ministrul român a prezentat asupra dezvoltării unor ramuri ale industriei constructoare de mașini și au făcut un schimb de păreri privind lărgirea în continuare a cooperării, socializării în producție și a livrării reciproce de mașini și utilaje pe perioada 1976-1980. Ministrul român a avut, de asemenea, convorbiri cu Włodzimierz Leick, ministrul industriei grele al R.P. Polone, privitoare la dezvoltarea în continuare a cooperării în producție și la livrării reciproce de utilaje.

La 29 octombrie, Ioan Avram a fost primit de premierul R.P. Polone, Piotr Jaroszewicz. La întâlnire a fost prezent ambasadorul României la Varșovia, Aurel Duca. În timpul convorbirilor au fost abordate probleme ale dezvoltării colaborării și cooperării economice româno-polone.

### Manifestații antiguvernamentale la Seul

**Seul 29** — Manifestații de studenți au organizat o manifestație de protest împotriva regimului Pak Cihan Hii. Demonstrații au cerut înfăptuirea unor reforme democratice și înfăptuirea actualei administrații de la Seul.

### Ambasadorul României în Laos

**Tudor Zamfir**, a oferit un cocteil, la care au luat parte Fumi Vongvixit, vicepremier și ministrul afacerilor externe al Guvernului Provisoriu de Uniune Naționale, și ministrul transporturilor, sănătății publice, informațiilor și propagandei. Au participat, de asemenea, membri ai Consiliului Politic de Coaliție Națională, ale personalității politice laotiene, șefii misiunilor diplomatice și membri ai corpului diplomatic, membri ai Comisiei Internaționale de Control și Supraveghere.

### Grupurile parlamentare ale Partidului Democrat-Creștin din Italia

au recomandat, luni, pe ministrul de externe Aldo Moro pentru misiunea de a forma viitorul guvern. Oficialitățile ale P.D.C. au declarat că Aldo Moro va încerca să reînnoieze colaborarea dintre partidele de centru-stinga.

### O delegație guvernamentală portugheză, condusă de ministrul de stat, secretarul general al Partidului Comunist Portughez, Alvaro Cunhal, a sosit la Moscova.

Intr-o declarație făcută presei, Alvaro Cunhal a precizat că scopul și vizii constă în analiza posibilităților și perspectivelor dezvoltării relațiilor bilaterale.

### Declarația de protest a G.R.P. al Republicii Vietnamului de Sud

VIETNAMUL DE SUD 29 (Agerpres). — Delegația Guvernului Revoluționar Provisoriu al Republicii Vietnamului de Sud în Comisia militară mixtă bipartită a dat publicității o declarație de protest în legătură cu bombardamentul efectuat la sfârșitul săptămânii trecute asupra saigonese asupra capitalei de provincie Loc Ninh, aflată sub controlul G.R.P. al R.V.S. Bombardamentul, soldat cu victime și pierderi materiale, intervine la numai câteva zile după raidurile efectuate de forțele saigonese asupra orașului localității din zona controlată de G.R.P.

### Manifestare comemorativă Panait Istrati

**GENEVA 29** — (De la corespondentul nostru). Cu prilejul împlinirii a 90 de ani de la nașterea lui Panait Istrati, în comuna Vouvy, din Alpi Elvețiene — unde marele scriitor român a locuit în anii 1918-1919 — a fost organizată o zi comemorativă. La manifestație ce a avut loc au participat reprezentanți ai autorităților federale, ale cantonului Valais, oficialități locale, președintele societății genezeze a scriitorilor, Daniel Anet, numeroși locuitori ai comunei Vouvy. Au luat parte, de asemenea, ambasadorul țării noastre la Berna, Ioan Georgescu, Margareta Istrati, văduva scriitorului, și o delegație de scriitori din România.

### Manifiestare comemorativă Panait Istrati

Frontispiciul primăriei comunale a fost dezvelit o placă comemorativă, iar în continuare a avut loc vernisajul unei expoziții consacrate vieții și operei lui Panait Istrati.

### Ch. CERCELESCU

Potrivit înseși recunoșterilor reprezentanților oficiali ai țărilor membre, pe ocaziunea de la constituirea sa, Piața comună n-a fost confruntată cu probleme alt de complexitate și de amploare decât cele care în prezent. Coniectele tot mai frecvente dintre „cei nouă”, negocierile-maraton, cu nopți albe și disculții aprinse, nu izbucnesc să repună în funcțiune un sir de mecanisme blocate în prezent în prezidiul Consiliului Ministerial al C.E.E.) a propus convocarea, până la sfârșitul anului, a unei noi conferințe la nivel înalt, de ale cărei rezultate — apreciază comentatorii occidentali — ar depinde viitorul Pieței comune.

Toate acestea au constituit factori de natură să genereze și să adâncească un sir de contradicții în sinul C.E.E. Și, într-adevăr, pe măsura desfășurării procesului de integrare a piețelor, disensiunile din interiorul comunității nu s-au aplinat, așa cum au sperat inițiatorii săi, ci dimpotrivă au căpătat un caracter tot mai pronunțat. După aproape 20 de ani de creștere sa, obiectivele urmărite sînt foarte departe de a fi fost atinse; nu numai că „uniunea politică” nu s-a conturat, dar chiar și în edificiul economic s-au produs fisuri. Desființarea fazelor vamale în întreaga comunitate înseamnă netezirea terenului de concurență din care ies vic-

vă ziarul vest-german „Die Welt”, au arătat serios economia com. nouă. Dar rădăcinile răului sînt mult mai adânci și rezidă în faptul că reglementările comunitare, încheiate și protejionate, au rămas neschimbat. Iar potrivit publicației finlandeze „Kansan Utiset”: „Piața comună demonstrează că este de dificil, decât nu imposibil, să faci așa să progreseze un bloc economic și comercial încheiat, sîns legat de interesele forțelor monopoliste”.

Criza prin care trece comunitatea vest-europeană a făcut ca diferențele deja existente în nivelurile de dezvoltare ale țărilor membre să devină și mai pronunțate. În aceste condiții,

— al C.E.E. R.F.G., sprijinită de Anglia și Italia, a cerut deschiderea unei dezbateri de fond asupra politicii agricole comune, considerând că, în prezent, condițiile în care a fost creată „Europa verde” nu mai corespund realităților. Potrivit unor aprecieri „C.E.E. tinde să se întoarcă la anul zero” („Financial Times”), adevărul este că în prezent, în ceea ce s-a făcut și ar urma să se facă trebuie rediscutat în amănunt.

Fenomenele din cadrul Pieței comune au largi implicații și determină o serie de probleme economice, cit și în cel politic. În acest sens, revista vest-germană „Der Spiegel” constată — ca proces fundamental — că în loc să se îndrept spre o uniune politică, și prin aceasta spre un guvern vest-european comun, tendința este ca țările membre ale C.E.E. să-și pună de acord obiectivele politice în calitate de state naționale, în jurul unei mese de conferință. Comisia executivă de la Bruxelles, concepută inițial ca un guvern al unei administrații europene supra-naționale, și-a slăbit treptat impunerile, iar Consiliul ministerial al C.E.E., din care fac parte reprezentanți ai guvernelor membre, obligați să respecte dispozițiile propriilor guverne, capătă o importanță tot mai mare, devenind un factor determinant. „Toate acestea vin să confirme acele opinii potrivit cărora: „nu poate fi întemeiată o forță economică și politică vest-europeană, conștientă de dorința de a slăbi sau de a distruge națiunile, care constituie elemente indispensabile ale acestei forțe” („Le Monde”).

Piața comună a adîncit nu numai contradicțiile intercomunitare, ci și pe cele dintre „cei nouă” și țările occidentale din afara C.E.E. Sînt cunoscute, în acest sens, arșiile dispuși, în special dintre Piața comună și S.U.A. în domeniul comercial, mo-

constată — ca proces fundamental — că în loc să se îndrept spre o uniune politică, și prin aceasta spre un guvern vest-european comun, tendința este ca țările membre ale C.E.E. să-și pună de acord obiectivele politice în calitate de state naționale, în jurul unei mese de conferință. Comisia executivă de la Bruxelles, concepută inițial ca un guvern al unei administrații europene supra-naționale, și-a slăbit treptat impunerile, iar Consiliul ministerial al C.E.E., din care fac parte reprezentanți ai guvernelor membre, obligați să respecte dispozițiile propriilor guverne, capătă o importanță tot mai mare, devenind un factor determinant. „Toate acestea vin să confirme acele opinii potrivit cărora: „nu poate fi întemeiată o forță economică și politică vest-europeană, conștientă de dorința de a slăbi sau de a distruge națiunile, care constituie elemente indispensabile ale acestei forțe” („Le Monde”).

### Fenomene și tendințe actuale în Piața comună

torioase marile monopoluri. Aceasta și-a găsit o vie expresie în accentuarea procesului de concentrare și centralizare a capitalurilor. În prezent, primele 25 de grupuri industriale și bancare din „Europa celor nouă” au cifra de afaceri de peste două miliarde de dolari, ceea ce reprezintă jumătate din producția și creșterea somajului etc. Pentru unii dintre membrii C.E.E. (Italia, Anghia), situația a devenit deosebit de critică. Pînă acum, nici unul dintre „cei nouă” n-a reușit să frîneze ritmul de creștere a preturilor, care oscilează între 8 și 25 la sută pe an. În plus, țările Pieței comune vor trebui să facă față, anul acesta, unui impresionant deficit comercial (de circa 20 miliarde de dolari) datorat creșterii costului petrolului și al altor materii prime. „Crisa monetară, ca și cea energetică, rele-